

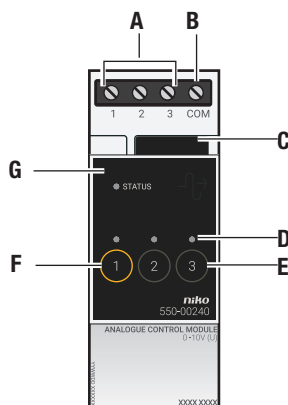
23. Analoge stuurmodule 0-10 V

Beschrijving

Met de analoge stuurmodule 0-10 V sluit je drie hoogvermogendimmers aan op de Niko Home Control installatie. Op deze module kunnen drie dimmers met een analoge ingang 0-10 V aangesloten worden.

Bruikbare Niko referentiecodes: 05-711, 05-715, 65-410, 65-412, 65-416, 330-00701.

Overzicht



550-00240

A. Schroefklemmen 1-3

B. Schroefklem COM

C. Schuifbrug

D. KANAAL-leds

E. Knoppen 1-3

F. ADDRESS-knop 1

G. STATUS-led

Per schroefklem sluit je een dimmer aan.

Gemeenschappelijke aansluitklem (common) waarmee je de massa van de dimmers aansluit.

Hiermee verbind je een volgende module waardoor de bus en de voedingsspanning doorgegeven zijn.

Eén per kanaal. Licht op in TEST-mode als de output geactiveerd is.

Hiermee activeer of deactiveer je elke output afzonderlijk. Let erop dat deze activering of deactivering tijdelijk is want dit wordt overschreven bij de eerstvolgende buscommunicatie.

Deze knop heeft een dubbele functie. Naast de functie beschreven onder "E" geef je bij het programmeren van de installatie via deze knop het unieke adres van de module door tijdens de adresseringsfase.

Licht op in TEST-mode als de module correct aangesloten is en goed functioneert. Als er een fout optreedt, knippert de led om een foutcode weer te geven, zie [Foutcodes op pagina 3](#).

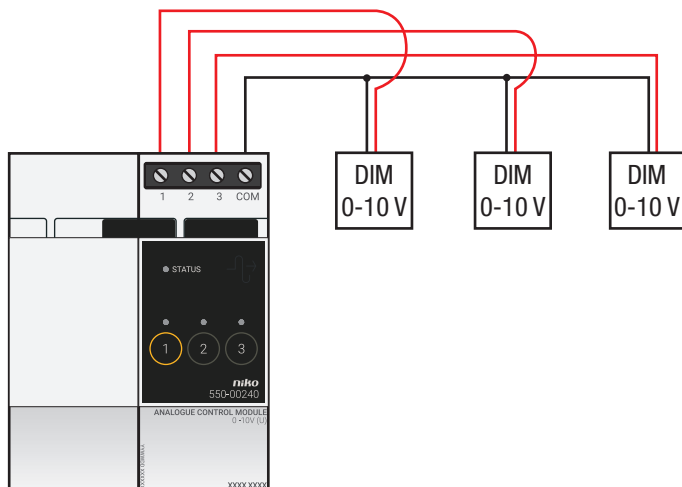
Werking

De output stuurt een signaal tussen 0 en 10 V om de aangesloten dimmer aan te sturen. Hierdoor kunnen geprogrammeerde acties of sferen geactiveerd worden.

Je kunt de status van elke output tijdelijk manueel omschakelen om een licht te schakelen door de overeenkomstige knop in te drukken. Let erop dat deze activering of deactivering tijdelijk is want dit wordt overschreven bij de eerstvolgende buscommunicatie.

Installatie

Aansluitschema



Om de module te installeren:



- De installatie mag niet onder netspanning staan.
- De afstand tussen de dimmers en de module mag maximaal 50 m bedragen.
- Je kunt maximaal drie dimmers per module aansluiten.

- 1 Klik de module op een DIN-rail. De module plaats je bij voorkeur op de bovenste rij in de schakelkast om de ZLVS-kabels gescheiden te houden van de 230V-kabels.
- 2 Sluit de dimmers aan op één van de schroefklemmen 1-3.
- 3 Sluit de massa van de dimmers aan op de gemeenschappelijke schroefklem COM.
- 4 Verbind de analoge stuurmodule 0-10 V met de module ervoor. Schuif de schuifbrug van deze module naar rechts tot ze vastklikt in de analoge stuurmodule 0-10 V. Hierdoor zijn de bus en de voedingsspanning doorgegeven.

Foutcodes

Als de module normaal functioneert, licht de STATUS-led enkel op in TEST-mode. Als er één of meerdere fouten optreden, gaat hij knipperen om de foutcode weer te geven van de fout met de hoogste prioriteit. Een overzicht van de foutcodes vind je in volgende tabel.

LED	ACTIE	FOUT	MOGELIJKE OPLOSSINGEN
STATUS-led	Knippert met één puls per twee seconden.	Softwarefout	Verkeerde softwareversie.* *Download de laatste versie van de software op de Niko website en voer een upgrade uit van de module.

Technische gegevens

- 3 uitgangen: 0 - 10 V (ZLFS, zeer lage functionele spanning), spanningsgestuurd (U)
- maximale afstand tussen dimmers en module: 50 m
- maximale belasting: 10 mA per kanaal
- kortsluitbeveiliging per kanaal
- 4 schroefklemmen voor 3 x 1,5 mm² of 2 x 2,5 mm² of 1 x 4 mm²
- afmetingen: DIN 2E
- schuifbrug voor verbinding naar volgende module op DIN-rail
- omgevingstemperatuur: 0 - 45°C
- CE-gemarkeerd

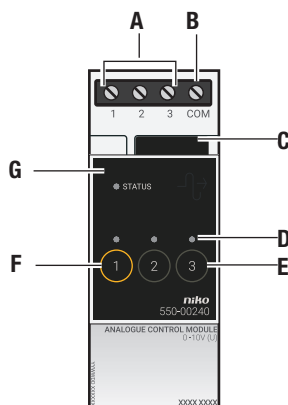
23. Module de commande analogique 0-10 V

Description

Le module de commande analogique 0-10 V vous permet de raccorder trois variateurs haute puissance à l'installation Niko Home Control. Trois variateurs dotés d'une entrée analogique 0-10 V peuvent être raccordés à ce module.

Références Niko utilisables : 05-711, 05-715, 65-410, 65-412, 65-416, 330-00701.

Synthèse



550-00240

A. Bornes à vis 1-3

Raccordez un variateur par borne à vis.

B. Borne à vis COM

Bornier commun (common) sur lequel vous raccordez la masse des variateurs.

C. Système de pont coulissant

Vous permet de raccorder le module suivant, de sorte que le bus et la tension d'alimentation sont transmis.

D. LED CANAL

Une par canal. S'allume en mode TEST lorsque la sortie est activée.

E. Boutons 1-3

Vous permettent d'activer ou de désactiver chaque sortie séparément. Attention : Cette activation ou désactivation est temporaire, car elle est remplacée lors de la communication suivante sur le bus.

F. Bouton ADDRESS 1

Ce bouton possède une fonction double. En plus de la fonction décrite sous « E », ce bouton vous permet, lors de la programmation de l'installation, de transmettre l'adresse unique du module pendant la phase d'adressage.

G. LED STATUS

S'allume en mode TEST lorsque le module est raccordé et fonctionne correctement. En cas d'erreur, la LED clignote afin d'indiquer un code d'erreur, reportez-vous au chapitre [Codes d'erreur à la page 7](#).

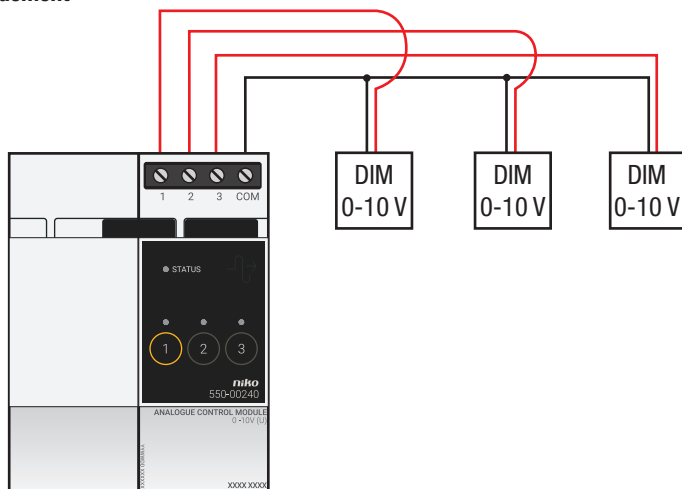
Fonctionnement

La sortie envoie un signal compris entre 0 et 10 V afin de commander le variateur raccordé. Les actions et ambiances programmées peuvent ainsi être activées.

Vous pouvez modifier manuellement le statut de chaque sortie de manière temporaire afin de commander une lampe en appuyant sur le bouton correspondant. Attention : Cette activation ou désactivation est temporaire, car elle est remplacée lors de la communication suivante sur le bus.

Installation

Schéma de raccordement



Pour installer le module :



- L'installation ne peut pas être sous tension.
- La distance maximale entre les variateurs et le module doit être de 50 m.
- Vous pouvez connecter jusqu'à trois variateurs par module.

- 1 Encliquez le module sur un rail DIN. Installez de préférence le module sur la rangée supérieure de l'armoire, afin que les câbles TBTS restent séparés des câbles 230 V.
- 2 Raccordez les variateurs à une des bornes à vis 1-3.
- 3 Raccordez la masse des variateurs sur le bornier commun COM.
- 4 Reliez le module de commande analogique 0-10 V au module qui le précède. Faites glisser le système de pontage coulissant de ce module vers la droite jusqu'à ce qu'il s'encliquète dans le module de commande analogique 0-10 V. Le bus et la tension d'alimentation sont ainsi transmis.

Codes d'erreur

Lorsque le module fonctionne normalement, la LED STATUS ne s'allume qu'en mode TEST. Si une ou plusieurs erreurs surviennent, cette LED clignote afin d'indiquer le code de l'erreur ayant la plus grande priorité. Le tableau ci-après donne un aperçu des codes d'erreur.

LED	ACTION	ERREUR	SOLUTIONS POSSIBLES
LED STATUS	Clignote une fois toutes les deux secondes.	Erreur logicielle	Mauvaise version du logiciel.* *Téléchargez la dernière version du logiciel sur le site Web de Niko et procédez à une mise à niveau du module.

Données techniques

- 3 sorties : 0 - 10 V (TBTF, très basse tension fonctionnelle), commande par tension (U)
- distance maximale entre les variateurs et le module : 50 m
- charge maximale : 10 mA par canal
- protection contre les courts-circuits par canal
- 4 bornes à vis pour 3 x 1,5 mm² ou 2 x 2,5 mm² ou 1 x 4 mm²
- dimensions : DIN 2U
- système de pont coulissant pour connexion au module suivant sur rail DIN
- température ambiante : 0 – 45 °C
- marquage CE

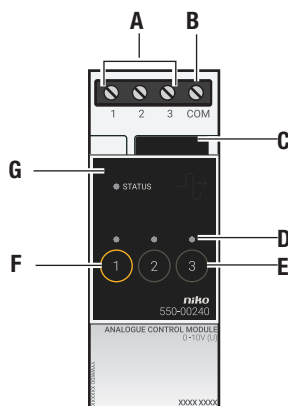
22. Analoges Steuerungsmodul 0 - 10 V

Beschreibung

Mit dem analogen Steuerungsmodul 0 - 10 V schließen Sie bis zu drei Hochleistungsdimmer an eine Niko Home Control-Installationsanlage an. An dieses Modul können drei Dimmer einer analogen Eingangssteuerspannung von 0 - 10 V angeschlossen werden.

Nutzbare Niko-Referenzcodes: 05-711, 05-715, 65-410, 65-412, 65-416, 330-00701.

Übersicht



- A.** Schraubklemmen 1-3 Pro Schraubklemme schließen Sie einen Dimmer an.
- B.** COM-Schraubklemme Gemeinsame Anschlussklemme (common) für den Masse-Anschluss der Dimmer.
- C.** Schieberverbindungsstück Dient dem Anschluss des Folgemoduls mit gleichzeitigem Durchschleifen von Busleitung und Versorgungsspannung.
- D.** KANAL-LEDs Pro Kanal 1 LED. Leuchtet im TEST-Modus bei aktiviertem Ausgang auf.
- E.** Taster 1-3 Hiermit können Sie jeden Ausgang separat aktivieren oder deaktivieren. Achten Sie darauf, dass diese Aktivierung oder Deaktivierung nur temporär ist und bei der nächstfolgenden Buskommunikation überschrieben wird.
- F.** ADDRESS-Taster 1 Dieser Taster besitzt eine doppelte Funktion. Neben der unter E beschriebenen Funktion legen Sie über diesen Taster beim Programmieren der Installationsanlage die eindeutige Adresse des Moduls während der Adressierungsphase fest.
- G.** STATUS-LED Leuchtet im TEST-Modus auf, wenn das Modul korrekt angeschlossen ist und funktioniert. Im Fehlerfall blinkt die LED und gibt dabei einen Fehlercode wieder, siehe [Fehlercodes auf Seite 11](#).

550-00240

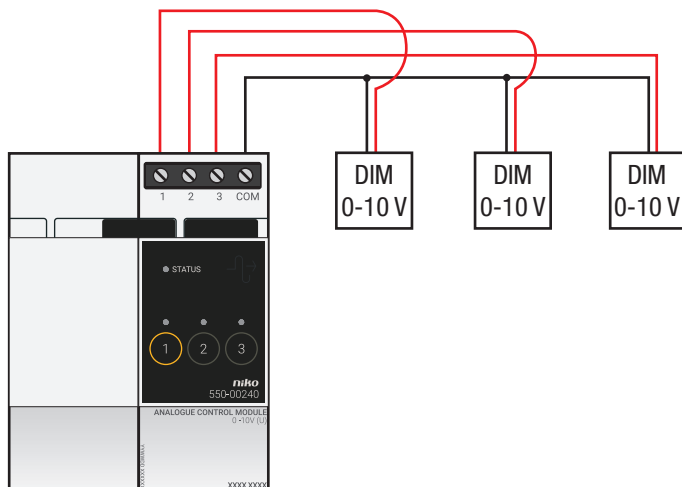
Funktionsweise

Der Ausgang sendet ein zwischen 0 V und 10 V befindliches Steuersignal zur Ansteuerung des angeschlossenen Dimmers aus. Hierdurch können programmierte Aktionen oder Raumstimmungen aktiviert werden.

Sie können den Status eines jeden Ausgangs temporär manuell umschalten, um ein Licht über Betätigung des entsprechenden Tasters zu schalten. Achten Sie darauf, dass diese Aktivierung oder Deaktivierung nur temporär ist und bei der nächstfolgenden Buskommunikation überschrieben wird.

Installation

Anschlussplan



Installieren Sie das Modul wie folgt:



- Die Installationsanlage darf nicht unter Netzspannung stehen.
- Der Abstand zwischen den Dimmern und dem Modul darf maximal 50 m betragen.
- Sie können pro Modul maximal drei Dimmer anschließen.

- 1 Klicken Sie das Modul auf einer DIN-Schiene auf. Montieren Sie das Modul im Schaltschrank vorzugsweise auf der obersten Reihe, um die SELV-Leitungen getrennt von den 230 V-Leitungen zu halten.
- 2 Schließen Sie die Dimmer an einer der mit 1 bis 3 gekennzeichneten Schraubklemmen an.
- 3 Schließen Sie die Masse der Dimmer an der gemeinsamen Schraubklemme COM an.
- 4 Verbinden Sie das analoge Steuerungsmodul (0 - 10 V) mit dem vorherigen Modul. Schieben Sie hierfür vom vorausgehenden Modul das Schiebeverbindungsstück soweit nach rechts, bis es im analogen Steuerungsmodul (0 - 10 V) einschnappt, wodurch eine Anschlussverbindung von Busleitung und Versorgungsspannung hergestellt wird.

Fehlercodes

Bei normalem Modulbetrieb leuchtet die STATUS-LED lediglich im TEST-Modus auf. Bei einem oder mehreren Modulfehlern blinkt diese jedoch in einem bestimmten Rhythmus auf und gibt dabei den Fehlercode an, angefangen beim Fehler mit der höchsten Priorität. Folgende Tabelle enthält eine Übersicht der Fehlercodes.

LED	AKTIVITÄT	FEHLER	MÖGLICHE LÖSUNGEN
STATUS-LED	Blinkt einmal alle 2 Sekunden auf.	Softwarefehler	Falsche Softwareversion.* *Laden Sie sich von der Niko-Website die neueste Softwareversion herunter und führen Sie ein Upgrade des Moduls aus.

Technische Daten

- 3 Ausgänge: 0-10 V (SELV, Sicherheitskleinspannung), spannungsgesteuert (U)
- maximaler Abstand zwischen Dimmern und Modul: 50 m
- maximale Belastung: 10 mA pro Kanal
- Kurzschlussichere Ausführung der Einzelkanäle
- 4 Schraubklemmen für 3 x 1,5 mm² oder 2 x 2,5 mm² oder 1 x 4 mm²
- Abmessungen: DIN 2E
- Schieberverbindungsstück für die Verbindung zum nächsten Modul auf der DIN-Schiene
- Umgebungstemperatur: 0 - 45 °C
- CE-Kennzeichnung

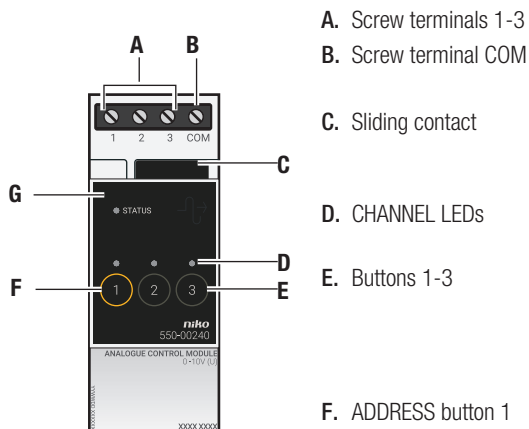
22. Analogue control module 0-10 V

Description

Three high-power dimmers are connected to the Niko Home Control installation using the analogue control module 0-10V. Three dimmers with an analogue input of 0-10 V can be connected to this module.

Useful Niko reference codes: 05-711, 05-715, 65-410, 65-412, 65-416, 330-00701.

Overview



550-00240

A. Screw terminals 1-3

Connect one dimmer per screw terminal.

B. Screw terminal COM

Common terminal used for connecting the mass of the dimmers.

C. Sliding contact

The sliding contact is used for connecting the next module, which means that the bus and the power supply module are then also interconnected.

D. CHANNEL LEDs

One LED per channel. The CHANNEL LED lights up in TEST mode when the output is activated.

E. Buttons 1-3

These buttons are used for activating or deactivating each individual output. Please remember that the activation or deactivation is only temporary as it will be overruled by the next bus communication.

F. ADDRESS button 1

The function of this button is twofold. In addition to the function described under "E", this button is also used while programming the installation to send the unique address of the module during the addressing phase.

G. STATUS LED

The STATUS LED lights up in TEST mode when the module is connected correctly and is functioning properly. If an error occurs, the LED will blink to indicate an error code, see [Error codes op pagina 15](#).

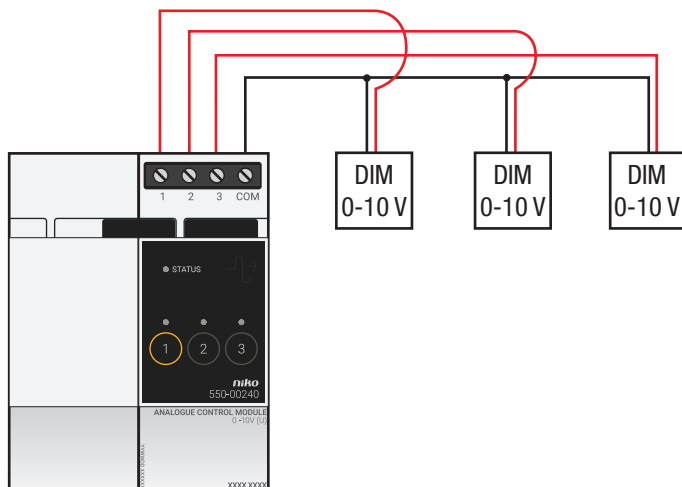
Operation

The output will send a signal between 0 and 10 V to control the connected dimmer, which allows programmed actions or mood settings to be activated.

By pressing the corresponding button, the status of each output can be changed manually and temporarily to connect a light. Please remember that the activation or deactivation is only temporary as it will be overruled by the next bus communication.

Installation

Wiring diagram



Follow the steps below to install the module:



- Ensure that the installation is disconnected from the mains.
- The distance between the dimmers and the module should not exceed 50m.
- A maximum of three dimmers can be connected per module.

- 1 Press the module onto the DIN rail until it clicks into place. Preferably position the module in the top row inside the electrical cabinet to keep the SELV cables separate from the 230V cables.
- 2 Connect the dimmers to one of the screw terminals 1-3.
- 3 Connect the mass of the dimmers to the common screw terminal COM.
- 4 Connect the analogue control module 0-10 V to the module before it. Slide the sliding contact of this module to the right until it clicks into the analogue control module 0-10V. This will ensure that the bus and the power supply voltage are connected.

Error codes

When the module is functioning properly, the STATUS LED will light up in TEST mode only. If one or several errors occur, the LED will blink to indicate the error code of the error with the highest priority. The table below provides an overview of all error codes.

LED	ACTION	ERROR	POSSIBLE SOLUTIONS
STATUS LED	Blinks – one pulse per two seconds.	Software error	Wrong software version. * *Download the latest software version from the Niko website to upgrade the module.

Technical data

- 3 outputs: 0-10 V (FELV, functional extra-low voltage), voltage-controlled (U)
- maximum distance between dimmers and module: 50 m
- maximum load: 10 mA per channel
- short circuit protection per channel
- 4 screw terminals for 3 x 1.5 mm² or 2 x 2.5 mm² or 1 x 4 mm²
- dimensions: DIN 2E
- sliding contact to connect the module to the following module on the DIN rail
- ambient temperature: 0 - 45°C
- CE marked

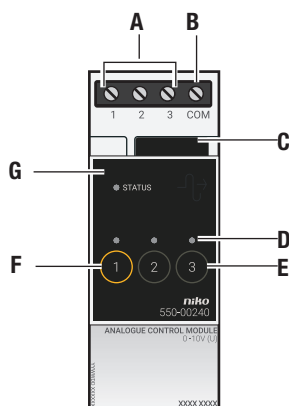
22. Analógový riadiaci modul 0-10 V

Opis

Pomocou analógového riadiaceho modulu 0-10V je možné k inštalácii Niko Home Control pripojiť až tri vysoko výkonné stmievače. K tomuto modulu je možné pripojiť tri vysoko výkonné stmievače s analógovým vstupom 0-10 V.

Užitočné katalógové čísla Niko: 05-711, 05-715, 65-410, 65-412, 65-416, 330-00701.

Prehľad



550-00240

- | | |
|---------------------------------|--|
| A. Skrutkové svorky 1-3 | K jednej skrutkovej svorke pripojte jeden stmievač. |
| B. Skrutkové svorky COM | Spoločná svorka pre pripojenie skupiny stmievačov. |
| C. Posuvný kontakt | Posuvný kontakt sa používa na pripojenie susedného modulu, čo znamená, že zabezpečuje napájanie a zbernicu pre susedný modul. |
| D. CHANNEL LED (LED na výstupe) | Jedna LED na výstup. CHANNEL LED sa rozsvieti v režime TEST (testovací) pri aktivovaní výstupe. |
| E. Tlačidlá 1-3 | Tieto tlačidlá sa používajú na aktiváciu alebo deaktiváciu každého jednotlivého výstupe. Majte prosím na pamäti, že aktivácia alebo deaktivácia je len dočasná a bude prerušená ďalšou komunikáciou zbernice. |
| F. Tlačidlo ADDRESS 1 | Toto tlačidlo má dvojakú funkciu. Okrem funkcie popísanej v bode "E" sa toto tlačidlo používa počas programovania inštalácie na zaslanie unikátnej adresy modulu počas fázy adresovania. |
| G. STATUS LED (stavová LED) | STATUS LED sa rozsvieti v režime TEST v prípade, že je modul správne pripojený a pracuje správne. Ak dôjde k chybe, začne blikať LED kontrolka ako indikácia chybového hlásenia, viď. Chybové hlásenia na strane 19. |

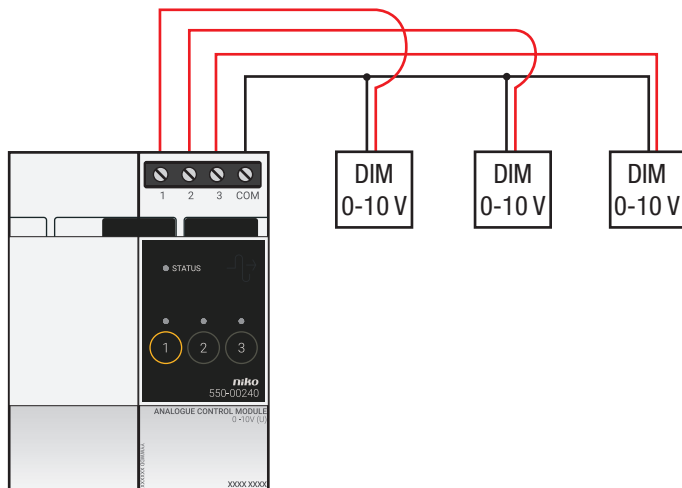
Prevádzka

Výstup vyšle signál v rozmedzí od 0 do 10V pre ovládanie pripojeného stmievača, ktorý umožňuje aktivovanie naprogramovaných akcií alebo svetelných scén.

Stlačením príslušného tlačidla je možné meniť manuálne a dočasne stav každého výstupu pre pripojenie svetla. Majte prosím na pamäti, že aktivácia alebo deaktivácia je len dočasná a bude prerušená ďalšou komunikáciou zbernice.

Inštalácia

Schéma zapojenia



Pri inštalácii modulu postupujte podľa nasledujúcich pokynov:



- Uistite sa, že je inštalácia odpojená od elektrickej siete.
- Vzdialenosť medzi stmievačmi a modulom by nemala presiahnuť 50m.
- K jednému modulu je možné pripojiť najviac tri stmievače.

- 1 Zatlačte modul na DIN lištu, až kým nezapadne na miesto. Pokiaľ je to možné, umiestnite modul v rozvádzači do horného radu, aby boli káble SELV oddelené od 230 V káblov.
- 2 Pripojte stmievače k jednej zo skrutkových svoriek 1-3.
- 3 Pripojte skupinu stmievačov k spoločnej skrutkovej svorke COM.
- 4 Pripojte analógový riadiaci modul 0-10 V k modulu, ktorý sa nachádza pred ním. Posuňte posuvný prepojovací konektor tohto modulu smerom doprava, kým nezacvakne do analógového riadiaceho modulu 0-10 V. Tým bude zabezpečené pripojenie napájania a zbernice.

Chybové hlásenia

Ak modul funguje správne, stavová LED sa rozsvieti iba v režime TEST (testovací). Ak dôjde k jednej alebo viacerým chybám, LED bude blikať, pričom ako prvú bude indikovať chybu s najvyššou prioritou. Nižšie uvedená tabuľka uvádza prehľad všetkých chybových hlásení.

LED	AKCIA	CHYBA	MOŽNÉ RIEŠENIA
STATUS LED	Bliká - jeden impulz za dve sekundy.	Softvérová chyba	Zlá či zastaraná verzia softvéru. * *Pre aktualizáciu modulu si stiahnite poslednú verziu softvéru z internetovej stránky spoločnosti Niko.

Technické údaje

- 3 výstupy: 0-10 V (FELV, funkčné malé napätie), riadené napätím (U)
- maximálna vzdialenosť medzi stmievačmi a modulom: 50 m
- maximálna záťaž: 10 mA na výstup
- ochrana proti skratu na výstup
- 4 skrutkové svorky pre 3 x 1,5 mm² alebo 2 x 2,5 mm² alebo 1 x 4 mm²
- rozmery: DIN 2U
- posuvný kontakt pre pripojenie modulu na nasledovný modul na DIN lište
- prevádzková teplota: 0 až 45 °C
- CE označenie

